

●久戰不洩如意丹 每盒銀五元

男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃透膏箇中滋味。倘若臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使強支持。戰不數合。便拖鎗敗北。勇氣頓喪。其何以美人之歡心暢。已。肉慾未免貽笑巾幗。辜負香衾。

本氏有見及此。特出秘方。製成妙藥。性味和平。爆火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事多。或陽精易洩。不能買其餘勇。大戰通宵者。連服數丹。於交合前。吞服三錢。然後提槍上馬。馳縱橫。無不如意。諸君欲探討溫柔鄉風味乎。請嘗試。

金山大埠竺西氏醫生披露

●●●尋獲洋屍 ●西雲高華第五號渡船船主。昨日下午五點鐘。駕船渡河之際。忽見屍首一具。在布洛頓地角外。即班拿車渡處。隨流漂漲。船主駕船前往欲將屍撈起。但潮流湍急。轉瞬屍首隨波捲去。後經知警。警察巡船長軒氏。現已從事尋獲屍屍。

●●●移移移移移 ●本省地方司長必杜路氏。昨日下午宣稱。政府人員目下擬招致蘇華蘭布黎得斯島人民。移殖本省。此等移民。每家由政府補助款三百元。英政府所助之費。亦與此數相等。

●●●華人術案 ●南雲埠函。有華人八名。在烟館被警拘去。昨日堂訊。李周案退還一星期提訊。亞茂被控為吸片烟。罰銀五十元。兩兩名控為在烟館內。每罰銀廿五元。餘定為無罪均註銷。又有華人二名。控為私藏短鎗。延期審訊。

●●●女審員不宜聽案 ●據大衛判官廖利慎氏昨晨稱。印人烏林勝氏。前者將日本婦人密藏毒打氏。細綁於房內。強行姦污。遂被拘案。初次提訊。有兩名女審員。被召到堂聽審。據皇家律師布明氏稱。審訊此案案件。要求女審員退出堂方合。因言語間有污穢。有損于女審員云。

●●●新美領事履歷 ●英忌廉現任氏為駐本埠之美國總領事。伊前在巴黎。柏林。安都厄爾比亞。斯德哥爾摩及英倫納定謙等處。辦理領事事務。壹九〇九至二十三年。在法國勒哈佛爾等處為總領事。據英氏稱。予初擬就新西蘭島威靈頓總領事。後因雲地地方好。故接本埠領事任。據舊領事烏賴打氏稱。予回美京後。擬復回本處。然後接新領事。予不欲出售住宅。希望將來復返雲地。作長久居留云。

●●●自由車傷兒童 ●昨日耶麻高治。年五歲。寓堪麻街一號宅。昨日上午十一點半鐘。在該街五百號路。被一自由車撞倒。頭及手部微傷。當時昇往公醫院調治。

●●●瓜菜行情 ●地菓定于昨日由奄不路流域到華打街發售。零沽價每十二盒沽銀四元。是年因天氣寒冷。地菓出產必遲。料至五月中。地菓方多。美國加省氣候亦寒。瓜菜果品現時稀少。橙果。星期每箱起價壹元。料連數日內又起價。番茄跌價一元。現每箱沽銀五元。購買屋黃瓜每打跌五毛。現沽由二元半至三元。時存及蔥頭。有大帮在華打街發賣。料該兩物繼續有賣。不致缺少云。

●●●警員因事告假 ●前任本埠警長現任檢查員占市晏打慎氏。向警察委員會。請假三個月。往蘇格蘭見其戚屬。星期三日已得該部准。料不日當首途赴蘇格蘭。與其家人相見云。

●●●西人登升降機跌斃 ●西人威利士。風備於車詩製糖廠。操疊白糖上升降機。昨日下午三點半鐘。連糖上升降機。登機而上。離地約二十尺高。詎料有糖一包傾跌。向威氏壓下。威氏立足不牢。翻身從升降機墮至地下。其頸已斷。頭蓋骨亦破碎。當時斃命。旋將屍昇入殮所。

●●●黑難民不准入美 ●有黑國政治通逃客多名。前由黑國乘輪抵本港。欲求入美。但被本處美移民員阻留。彼等隨稟呈美京政府求情。至星期叁日。彼等接到電訊。謂華盛頓政府。依本埠美移民員所判。不准入美。深信此等逃難客。內有六名。不久乘輪往巴拿馬。其首領將軍阿華亞都及卡利杜氏。現在紐約。不久往古巴。餘留於黑國之難民。擬往東方。由將軍阿氏等。幫助彼等過美云。

●●●見鬼就怕黑 ●滿地可埠三日電。壹號下午。可斯勒加銀行送銀員。乘車行至安且由街下道。被匪搶劫去十四萬二千二百捌十八元。已誌報。是日下午五點四十五分鐘。該銀行車又載現款十五萬。行至近前日劫案發生地點。方擬下車。突見一自由車橫停於路邊。有四人立於傍。送銀員視此。恐又是匪車截劫。急轉機向別處駛去。同抵科林街該銀行支部時。即召警察防護。有九名偵探及警察馳赴街下道察視。則停於該處之車。原屬比路電話公司物。在該處修整電線。送銀員。疑聞始釋云。

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

●●●地震表動 ●城埠三日函。據天文

加屬新聞

僑城小學生助學之可敬



中華總商會籌募小學生助學基金義演會全體合影

開平中學募捐專員吳君在民。昨昨抵城屬多利埠。該埠華僑公立小學校校董李進。教員朱碩存二君。特請吳君到校演說。演後。學生異常感悅。詢悉吳君此行。係為開平中學。任籌捐義務而來。於是。有數生發起。各節果餌之資。以捐助該中學。費。衆生贊成。稟承校員許可。於是。是踴躍進行。捐數之多者。壹。餘。少或數銅仙。兩日間。共集銀二十六元八毫二仙。以六七齡至十二三齡之小學生。而能愛護祖國。熱心公益。一至於斯。已難能可貴。而查此二十餘元之捐款中。有十二銅仙。係為該生。平昔在校內校外。所拾遺之公積。夫小童拾遺而不據為私有。事已罕觀。况復將拾遺者。不用諸無謂之消耗。而捐作最重。徵其道德心及公益心。高且熱也。彼年齡之長於小學生。亦可以聞風而起矣。

台主事典尼慎氏報告稱。今日下午四點零壹分鐘。地震表忽又震動。繼續震有四分鐘。預推地震之地點。約距城埠七百英里遠。各國新聞。廿一日紐約電云。哥林比亞大學中國教習付冷倫李。今日與同校美術科女生劉士結婚。查該女之父。乃瑞士化學家。據該女云。李君乃名雅之士。且為名門後裔。今與與之締結。深望同諧白首。至德及予之父母。均無種族意見。聞李氏。於北京。年貳十九歲。劉士年二十歲。前兩年來美。在該校專攻中國美術云。

恭頌提督輪船公司之加蘭總統船

運政者弟等於三月五日由香港乘提督輪船公司之加蘭總統船來美。至三月十四日依期抵埠。當航行太平洋之際。雖風風巨浪。如履平地。堅固快捷。神險如夷。至于食料調劑。精美地方。則潔淨異常。兼之中西船員。殷勤招待。相見以誠。有此特殊之品質。實為客船中所罕見。弟等旅行無苦。皆賴便用。綴數言以告僑胞之來往太平洋者。知所適從焉。

- | | | | | | |
|-----|-----|----|----|----|-----|
| 陳惠光 | 劉巧光 | 趙煥 | 伍佑 | 鍾玉 | 麥丁 |
| 梁鴻臣 | 江元 | 麥宏 | 陳慶 | 雷雲 | 倪平安 |
| 朱開庭 | 李新 | 賴球 | 何平 | 謝連 | 黃保 |
| 梅宗庭 | 胡特 | 黃雅 | 陳耀 | 畢保 | 趙保 |
| 司徒成 | 梁禮 | 陳雅 | 梁秋 | 陳耀 | 麥炳 |
| 譚榮光 | 梁禮 | 陳雅 | 梁秋 | 陳耀 | 麥炳 |
| 郭慶垣 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 |
| 李永昌 | 李永 | 李永 | 李永 | 李永 | 李永 |
| 黃松和 | 黃松 | 黃松 | 黃松 | 黃松 | 黃松 |
| 李傑 | 李傑 | 李傑 | 李傑 | 李傑 | 李傑 |
| 何雲 | 何雲 | 何雲 | 何雲 | 何雲 | 何雲 |
| 黃耀垣 | 黃耀 | 黃耀 | 黃耀 | 黃耀 | 黃耀 |
| 周瑞年 | 周瑞 | 周瑞 | 周瑞 | 周瑞 | 周瑞 |
| 何球 | 何球 | 何球 | 何球 | 何球 | 何球 |
| 李子剛 | 李子 | 李子 | 李子 | 李子 | 李子 |
| 同啟 | 同啟 | 同啟 | 同啟 | 同啟 | 同啟 |

鳴謝

啟者弟昨乘亞洲皇后船抵埠。荷蒙城埠致公總堂雲埠致公堂。暨仲東亞商務司理。司徒英君。歡迎接洽。禮意有加。本擬逗留數天。奈因商務催迫。即日登車。復回古。巴。弗。道。親親。別。殊。深。抱。憾。謹。誌。數。言。以。伸。謝。忱。

林杏舉啟事

啟者弟誤傳雲埠達權支部書記。自問疏慵。職妨社務。已於月之三號卸責。即日公舉吳廷君接任。凡社員有函件。請直寄交吳廷君。查理。便妥。此布。

域埠致公總堂通告

啟者夏路役市致公分堂。擇四月廿號。舉行喬遷開幕典禮。又都浪渡致公分堂。擇期夏歷四月初二日。舉行喬遷開幕典禮。仰各分堂。預期派代表助慶。或實送禮物。申賀。以敦花亭之義。而資聯絡。是所切盼。

周耀初。影相快夾好。

識得周耀初。影相快夾好。到晚上十點鐘。人人

黨近致公堂十三年職員表

- | | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| 會長 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 副會長 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 財政 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 監事 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 查帳 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 庶務 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 評議 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 幹事 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 幹事 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |
| 幹事 | 胡特 | 張炳 | 周成 | 伍杜 |

鳴謝

啟者今弟年幼。不幸喪父。留落母親。弟七人。失怙。瞻養。先嚴。生平謹慎。從無黨派。叨蒙卡技利致。堂。達權。社。列。位。先生。發起。沿門。勸。捐。恩。蒙。胞。梓。里。念。切。願。連。心。存。悲。憫。解。囊。相。贈。弟。等。藉。資。周。全。感。德。靡。既。特。此。登。報。表。彰。藉。鳴。謝。悃。

恭辭就職

啟者閱大漢公報。二號。報章。台。山。邑。選。舉。員。有。弟。之。名。字。弟。才。疎。學。淺。難。膺。中。華。會。館。職。員。望。另。選。賢。能。以。當。厥。職。可。也。

- | | | | | | |
|-----|----|----|----|----|----|
| 黃松和 | 黃松 | 黃松 | 黃松 | 黃松 | 黃松 |
| 李永昌 | 李永 | 李永 | 李永 | 李永 | 李永 |
| 郭慶垣 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 |
| 譚榮光 | 譚榮 | 譚榮 | 譚榮 | 譚榮 | 譚榮 |
| 司徒成 | 司徒 | 司徒 | 司徒 | 司徒 | 司徒 |
| 梁禮 | 梁禮 | 梁禮 | 梁禮 | 梁禮 | 梁禮 |
| 陳雅 | 陳雅 | 陳雅 | 陳雅 | 陳雅 | 陳雅 |
| 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 | 郭慶 |
| 李永 | 李永 | 李永 | 李永 | 李永 | 李永 |
| 黃松 | 黃松 | 黃松 | 黃松 | 黃松 | 黃松 |
| 李傑 | 李傑 | 李傑 | 李傑 | 李傑 | 李傑 |
| 何雲 | 何雲 | 何雲 | 何雲 | 何雲 | 何雲 |
| 黃耀 | 黃耀 | 黃耀 | 黃耀 | 黃耀 | 黃耀 |
| 周瑞 | 周瑞 | 周瑞 | 周瑞 | 周瑞 | 周瑞 |
| 何球 | 何球 | 何球 | 何球 | 何球 | 何球 |
| 李子 | 李子 | 李子 | 李子 | 李子 | 李子 |
| 同啟 | 同啟 | 同啟 | 同啟 | 同啟 | 同啟 |

恭辭就職

啟者閱大漢公報。二號。報章。台。山。邑。選。舉。員。有。弟。之。名。字。弟。才。疎。學。淺。難。膺。中。華。會。館。職。員。望。另。選。賢。能。以。當。厥。職。可。也。

紹菜米	白菜米	白米心	芥菜米	芥蘭米
生菜米	韭菜米	盞菜米	現菜米	松蒿米
行菜米	勺菜米	頭菜米	茺蒿米	青葱米
香芹米	蘿蔔米	苦瓜仁	節瓜仁	冬瓜仁
絲瓜仁	水瓜仁	盒瓜仁	南瓜仁	青椒仁
蘆瓜仁	白瓜仁	匏瓜仁	白茄仁	番葛仁
波菜米	荷蘭豆	長角豆	豬腸豆	黃瓜仁

電話 (特) Phone Sey 6721
Sang Lung Jan, 26 Perder St. W. Vancouver, B.C.

學盡五聖賢人多秘術
古今八貧富書傳在
齋卜能知過去與未來
星究五行吉凶皆有驗
盤查二十八宿應如神
命訂貴賤窮通及壽夭
理訣陰陽否泰逐分明

老手命

精究卜易
小批一元 中批二元
大批星盤三元
大地人盤五元
流年逐月十元
擇日另議
卦易五毫

英 昌 隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria B. C.

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮燭續筋駁骨癰瘰瘰症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓疔疔痔漏（八疔）遠年爛腳湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

痛無定處止痛丸○鐫銀五元
萬應瘡科散○鐫銀二大元
小腸疝氣痛丸○鐫銀二
紅白痢症丸○鐫銀一大元
花柳入骨除患丸○鐫銀五元
瘰癧內消丸○鐫銀五大元
喉症化癰散○鐫銀二大元
陰濕止癢膏○盒銀一十元
祈蛇去風除濕丸○鐫銀三元

○所幸堅心不換醫

粵統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法改吉志而轉別醫乎緣小兒阿全乘曉脚踏車由華盛頓街之上門頓頓急趨雲逸自由車從上橫衝衝來將脚踏車砍碎音兒獨仆街上魄散魂飛像如失氣早赴急濟醫院驗足部近即眼斷一撇上下五寸斷一撇破皮肉凸出骨流血如注遂透精花扎帶衣被頭部額門穿四幅右肩黑手碎斷傷親此情形聞者心驚見者流淚無性報館登錄謂音兒傷勢過重縱然不死亦成廢疾爲父母之心益加痛切命長男將車回家自由車中請曹先生星夜起身來理埋終其未止捺正斷骨用雞軟縛僅留一丁被其承受自由車之燕梳館帶同西醫而來與曹先生駁論督令將傷者車入醫院電影留醫否則燕梳館不負賠償醫費之責弟會查客登醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理愈爲度致醫費一厘至駛自由車無意撞傷音兒之西人曹先生即往燕梳館收回醫費一百九十三元除探報之外其餘刊登報端以謝先生救命功德焉

曹統新先生惡鑿啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥病中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遭此疾厄而已偶閱報章忽報先生大名清澤手特將病情繕函求治幸先生洞窺此症病爲脾虛來諸藥照法服之不過越藥滋養竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫神藥與虛名虛譽有何多讓茲奉上赤紙仰銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元券將此信登諸報端表揚大德並企紹同病者知所從違焉

弟 袁良 叩

1920年12月15日
Kao Tsung-shan, Shieh-ch'ing, Meng
台山人李達頓首

人不能外生三日面目浮腫越速越潤遍及全身狀如癰疾急欲尋藥服藥服藥實覺不能止此症接閱病情函述並購此丹與路相燭浸浮皮外仍候七日始得靈丹伏單服食十五日方接不遺次行大解越時稟積止相燭消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此症

曹統新大國手雅鑒敬啟者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下穴此
時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留爲後患近日天時變遷
痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用於報
十日竟獲後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴謝於
患者知國手之所在焉

萬金山篤市匯東昌號
Tong Chong Co., 725 Saviers Rd. Ormand, Calif. 余毓根上

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994
四九九四 (毛詩) 話電 張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環

